

## La Visión de Lifesharing

Las familias donantes se sienten bien al saber que ellos han ayudado a otros y aprecian recibir noticias de usted y de su familia.

En Lifesharing Community Organ and Tissue Donation se estimula la correspondencia escrita entre recipientes y familias donantes. Toda correspondencia es completamente anónima y confidencial.

Lifesharing es una organización basada en la comunidad, federalmente designada, sin fines de lucro, dedicada a salvar y a mejorar vidas. Nuestro trabajo se extiende desde el promover la donación, la recolección de órganos y tejidos para trasplantes, hasta el servir de apoyo a los recipientes y a las familias donantes.

Establecida en 1984, Lifesharing es responsable de los servicios de recolección de órganos y tejido para aproximadamente 31 hospitales y 3.0 millones de residentes de San Diego y Condados Imperial. Proveemos amplia información a las familias al tomar sus decisiones acerca de la donación de órganos y tejido.

## ¿Me Responderá la Familia Donante?

Puede ser que le correspondan o puede ser que no. Algunas familias donantes han expresado que escribir acerca de su ser querido y de su decisión de donar les ayuda en su proceso de duelo. Otras familias, aunque se sienten bien con su decisión de donar, prefieren la privacidad y deciden no escribirles a los recipientes de trasplantes.

Recuerde que la familia del donante puede estar todavía tratando de sobrellevar el dolor de la pérdida de su ser querido y que los individuos manejan la aflicción de diferentes maneras.

Lifesharing revisará su correspondencia y la enviará a la familia donante. En caso de que una familia donante no desee comunicarse, un miembro del personal de Lifesharing le notificará a usted de la decisión de ellos.

*Adaptado y reproducido con permiso de Lifesource, Upper Midwest Procurement Organization, Inc. Minneapolis, Minnesota*



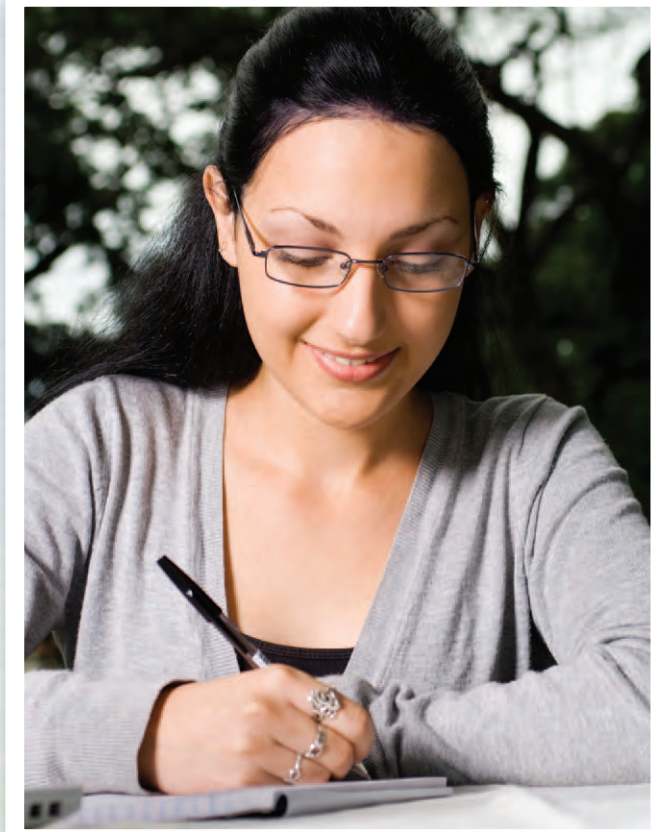
**Hable con su familia acerca de donar VIDA.**

**Lifesharing** |   
A Donate Life Organization

*Una división de la Universidad de California en San Diego  
Una organización 501(c)3 sin fines de lucro*

3465 Camino Del Rio South, Suite 410  
San Diego, CA 92108  
P: 619-521-1983 | F: 619-521-2833  
[www.lifesharing.org](http://www.lifesharing.org)

# Escribiendo a las Familias Donantes



Si usted necesita información adicional acerca de escribirles a las familias donantes o está interesado en hacer trabajo voluntario para Lifesharing, por favor llame al 619-521-1983. Lifesharing necesita su ayuda para llevar el importante mensaje de la donación de órganos y tejidos a nuestra comunidad.

**Lifesharing** |   
A Donate Life Organization

La decisión de escribirle a la familia de su donante (familia donante) es muy personal.

Puede ser de ayuda para usted el saber que las familias donantes consistentemente expresan apreciación por las tarjetas postales o las cartas que ellos reciben de parte de los recipientes y sus parientes. Algunos recipientes de trasplantes deciden escribirle a la familia donante y otros no.



*Si usted desea escribirle a la familia donante, usted puede enviar una tarjeta postal o una carta. Los siguientes pasos de sugerencia podrían ayudarle a decidir qué tipo de información incluir.*

### Hable Acerca de su Vida

- Incluya sólo su primer nombre
- El estado donde usted vive
- Su trabajo u ocupación
- Pasatiempos e intereses
- La situación familiar tal como su estado civil, sus niños o nietos (no incluya los apellidos)
- Debido a que la religión de la familia donante es desconocida, por favor considere el hecho de que su fé podría ser diferente a la de la familia donante.

### Cómo Hablar de su Propia Experiencia de Trasplante

- Use un lenguaje sencillo.
- Agradezca a la familia donante y déle las gracias por su regalo.
- Describa cuánto tiempo usted esperó por un trasplante. ¿Cómo fue la espera tanto para usted como para su familia?
- Explique cómo el trasplante ha mejorado su salud y cambiado su vida. ¿Puede usted participar ahora en actividades que no podía hacer antes de su trasplante?
- Explique qué ha sucedido en su vida desde su trasplante. ¿Ha celebrado otro cumpleaños? ¿Se ha casado su hijo o hija? ¿Se ha convertido en padre o abuelo? ¿Ha regresado a la escuela o al trabajo?

### Al Cerrar su Tarjeta Postal o Carta

- Firme con su primer nombre solamente.
- No divulgue su dirección ni número de teléfono.
- No divulgue el nombre del hospital donde usted recibió su trasplante ni los nombres de sus doctores.

### Al Enviar Su Tarjeta Postal o Su Carta

Envíe su correspondencia escrita al coordinador de trasplantes en el centro de trasplantes. El centro de trasplantes la enviará a Lifesharing. Un coordinador de trasplantes de Lifesharing la examinará para asegurar la confidencialidad y entonces enviará su correspondencia a la familia donante.

- Póngala en un sobre sin cerrarlo
- Incluya en el sobre en un papel por separado:
  - Su nombre completo
  - La fecha de su trasplante

### Conceda Tiempo Correo Adicional

Como su tarjeta postal o carta tiene que ser enviada primero a Lifesharing y luego se procede a enviarla al centro de trasplante del recipiente, por favor permita tiempo adicional para que ésta llegue a la familia donante. Podría tomar varias semanas para que la familia donante la reciba.